



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

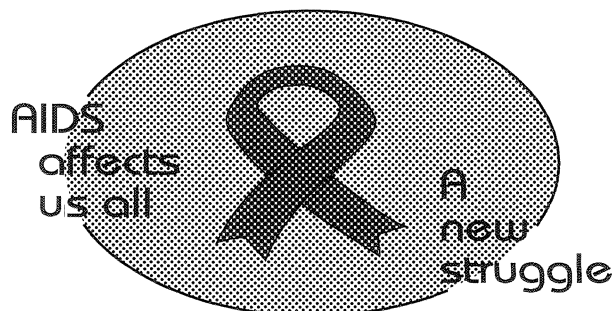
Vol. 8

PIETERMARITZBURG,

29 MAY 2014
29 MEI 2014
29 kuNHLABA 2014

No. 1151

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page</i>
PROVINCIAL NOTICE	
110 KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act (8/2010): Notice of application received for acquisition of financial Interest in a licensee	9
MUNICIPAL NOTICES	
38 Municipal Property Rates Act (6/2004): Public notice calling for inspection of the Supplementary Valuation Roll No. 4 and lodging of objections	15
39 Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Public notice calling for inspection of the First Supplementary Valuation Roll and lodging of objections	17

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
PROVINSIALE KENNISGEWING	
110 KwaZulu-Natal Dobbelay en Weddery Wet (8/2010): Kennisgewing van aansoek ontvang om finansiële belang in 'n gelisensieerde maatskappy te verkry	11
MUNISIPALE KENNISGEWINGS	
39 Plaaslike Owerheid: Munisipale Eiendomsbelastingwet (6/2004): Publieke kennisgewing vir inspeksie van die Eerste Aanvullende Waardasierol en indien van besware	18

*No.**Ikhasi***ISAZISO SESIFUNDAZWE**

110 uMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali (8/2010): Isaziso ngesicelo esamukeliwe selungelo lokuhlomula ngokwezimali	13
--	----

ISAZISO SIKAMASIPALA

38 Municipal Property Rates Act (6/2004): Isaziso esiqondene nokuhlolwa kohlu lwesi4 oluqukethe amanani ezintela ezikhokhelwa imizi nezakhiwo kanye nokufakwa kwezikhazazo.....	16
39 UMthetho woHulumeni Basemakhaya: uMthetho Wentela yoBuninimhlaba kaMasipala we-2004 (uMthetho ongunombolo 6 we 2004): Isaziso esimema umphakathi ukuba uzohlola uhlu lokuqala lwezilinganisomanani kanye nesichibyelelo sohlu lwezilinganisomanani nokufaka isicelo sokuphikisa.....	19

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Gladys Shaku Tel.: (012) 334-4673
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Gladys.Shaku@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734
Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 272.30**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF
THE NEW TARIFFS
WHICH ARE
APPLICABLE
FROM THE 1ST OF
1 APRIL 2014**

$\frac{1}{2}$ page **R 544.60**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$ page **R 816.90**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

Full page **R 1 089,10**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2014

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette** is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805]**, *before publication*.
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
29 May 2014

MR N.V.E. NGIDI
Director-General

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
29 Mei 2014

MNR. N.V.E. NGIDI
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
29 kuNhlabha 2014

MNU. N.V.E. NGIDI
Umqondisi-Jikelele

No. 110

29 May 2014



KWAZULU-NATAL GAMING AND BETTING BOARD

NOTICE OF APPLICATION RECEIVED FOR ACQUISITION OF FINANCIAL INTEREST IN A LICENSEE

1. In terms of Regulation 14 of the Regulations issued in terms of section 146 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), notice is hereby given of an application for Authority to Acquire Financial Interest in a Licensee received from the applicant mentioned below:

Applicant	Address	Licensee	Percentage Interest Sought
Boss Gaming (Pty) Ltd – formerly known as Ritz Gaming KZN	1 Rydall Vale Crescent, Number 6, Rydall Vale Park, La Lucia Ridge	Silvercrest Trading 54 (Pty) Ltd	100

2. Public inspection of application

The above mentioned application will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 34 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), be open for public inspection at the offices of the Board at the addresses mentioned below for the period from **29 May 2014 to 27 June 2014**.

The KZN Gaming & Betting Board

Ground Floor (South Tower) and
Room G135
Natalia Building
330 Langalibalele Street
PIETERMARITZBURG, 3201

3 Nollsworth Crescent
Nollsworth Park
La Lucia

3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of the applicant by no later than **16:00 on 27 June 2014**.

Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:

The Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200

or 03 Nollsworth Crescent
Nollsworth Park
La Lucia

or faxed to either: (033) 3427853.

(031) 5831820

No. 110

29 Mei 2014



KWAZULU-NATAL DOBBEL EN WEDDERY RAAD

KENNSIGEWING VAN AANSOEK ONTVANG OM FINANSIELE BELANG IN N' GELISENSEERDE MAATSKAPPY TE VERKRY

- Ingevolge Regulasie 14 van die Regulasies uitgereik kragtens artikel 146 van die KwaZulu-Natal Dobbelay en Weddery Wet, 2010 (Wet No. 08 van 2010), word hierby kennis gegee van die aansoek om n' Finansiële belang in n' gelisenseerde maatskappy te verkry van die ondergenoemde applikaant:

Applikaant	Adres	Gelisenseerde Maatskappy	Gesoekte Persentasie
Boss Gaming Edms Bpk – vorige naam Ritz Gaming KZN	01 Rydall Crescent, Kantoor nr 6, Rydall Vale Park, La Lucia Ridge	Silvercrest Trading 54 Edms Bpk	100

2. Openbare inspeksie van aansoek

Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 34 van die KwaZulu-Natal Dobbelay en Weddery Wet, 2010 (Wet No. 08 van 2010), vir openbare inspeksie

ter insae by die kantoor van die Raad by die ondergemelde adres vir die tydperk van **29 Mei 2014 tot 27 Junie 2014**.

KwaZulu-Natal Dobbelay en Weddery Raad
Grondvloer (Suid Toring) en 03 Nollsworth Crescent
Kamer G135 Nollsworth Park
Natalia Gebou La Lucia
Langalibalele straat 330
Pietermaritzburg
3201

3. Uitnodiging om vertoë te rig

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van die aansoeker te rig teen nie later as **16:00** op **27 Junie 2014**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die name van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het;
- (b) Die grond(e) waarop die vertoë berus;
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig en
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:

Die Hoof- Uitvoerende Beampte
KwaZulu-Natal Dobbelay en Weddery Raad
Privaat sak 9102
Pietermaritzburg
3200

Of per faks gestuur word na: (033) 342 7853 of (031) 583 1820.

No. 110

29 kuNhlaba 2014



IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI

ISAZISO NGESICELO ESAMUKELIWE SELUNGELO LOKUHLOMULA NGOKWEZIMALI

1. Ngokwezinhlinzeko zesigaba 14 semitheshwana ekhishwe ngegunya lesigaba 146 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka2010 (uMthetho No. 08 ka 2010), lapha kukhishwa isaziso ngesicelo esamukeliwe selungelo lokuhlomula ngokwezimali esisuka kumnini wemininingwane ebalulwe ngezansi:

Umfakisicelo	Ikheli	Umninilayisensi	Ubungako bokuhlomula okucelwayo
Boss Gaming (Pty) Ltd – okade aziwa ngo Ritz Gaming KZN	01 Rydall Vale Crescent, Offisi Namba 6, e Rydall Vale Park, E La Lucia Ridge	Silvercrest Trading 54 (Pty) Ltd	100

2. Ukuhlolwa kwesicelo ngumphakathi

Lesi sicelo esibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 34 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka2010 (uMthetho No. 08 ka 2010), isicelo sizokwazi ukubonwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi kuleli kheli elibhalwe ngezansi esikhathini esisukela kumhla zingu **29 ku Nhlaba 2014 kuya mhla zinga 27 Ku Nhlanguvana 2014.**

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board
Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longalibalele Street
PIETERMARITZBURG
3201

nase 03 Nollsworth Crescent
Nollsworth Park
E La Lucia

3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo lungakadluli mhla zingama **zingu 27 ku Nhlanguvana 2014** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe nale mininingwane elandelayo:

- (a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

The Chief Executive Officer

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board

Private Bag X9102

PIETERMARITZBURG

3200

noma 03 Nollsworth Crescent

Nollsworth Park

La Lucia

noma zithunyelwe ngesikhahlemezi kulezi nombolo: (033) 3427853/ (031) 5831820.

MUNICIPAL NOTICES—MUNISIPALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZIKAMASIPALA

No. 38

29 May 2014



MUNICIPAL NOTICE: 287 of 2013.

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL No.4 AND LODGING OF OBJECTIONS.

In terms of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", it is advised that the supplementary valuation roll No.4 for the financial years 01 July 2012 to 30 June 2016 is open for public inspection at the office of the Chief Financial Officer, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, during office hours 07:30 to 16:00 from 15 November 2013 to 31 January 2014.

In addition the valuation roll is available at website:- www.hcm.gov.za.

An Invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) and 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll No.4 within the above-mentioned period. Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable at the following addresses: Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, Treasury Office, Old Post Office, Port Shepstone or website www.hcm.gov.za.

The completed forms must be returned to the following address: Municipal Manager, Hibiscus Coast Municipality, "Valuation Roll", P O Box 5, Port Shepstone, 4240 by registered mail or hand delivered to Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate. Completed forms can also be emailed to objections@hcm.gov.za.

For enquiries please phone (039) 312-8300.

SM MBILI
MUNICIPAL MANAGER

HIBISCUS COAST MUNICIPALITY
10 Connor Street
P O Box 5
Port Shepstone
4240

No. 38

29 kuNhlaba 2014



Isaziso sikaMasipala: 287 ka 2013

ISAZISO ESIQONDENE NOKUHLOLWA KOHLU LWESI4 OLUQUKETHE AMANANI EZINTELA EZIKHOKHELWA IMIZI NEZAKHIWO KANYE NOKUFAKWA KWEZIKHALAZO

Umphakathi uyaziswa kulandelwa umthetho oqondene nokuklanywa kwezimali zezintela ezikhokhelwa imizi owaziwa nge Municipal Property Rates Act ka 2004, ukuthi labo abafisa ukuhlola uhlu lweminyaka-mali eqala ngo 01 July 2012 kuya ku 30 June 2016 noluqukethe amanani entela yezindlu nezakhiwo okwengeziwe, bangahambela Ibhovisi loMphathi-Zimali eliku 1000 Dan Pienaar Square, Margate ngezikhathi zomsebenzi (phakathi kuka 07:30 no- 16:00 ntambama) kusuka mhla ka 15 November 2013 kuze kube u- 31 January 2014.

Kanti futhi uhlu lwamanani olongeziwe lungatholakala nakwi website yomkhandlu:- www.hcm.gov.za.

Kumenywa bonke abanikazi bemihlaba kanye noma ubani ofisa ukufaka isikhalazo ngokomthetho sisekelo kwisigaba 49(1)(a)(ii) nakusigaba 78(2) salomthetho, ofisa ukufaka isikhalazo ngokomthetho kwisigaba 50(2) isikhalazo singafakwa ngokomhlaba oqondene nothize kuphela hhayi ngohlu lwamanani entela yezindlu nezakhiwo okwengeziwe ewonke. Ifomu lokufaka isikhalazo lingatholakala kuledlesl elandelayo : Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, Treasury Office, eposini elidala, Port Shepstone noma kwi website www.hcm.gov.za.

Ifomu eselgcwalisiwe libuyiselwa kuledlesl: Municipal Manager, Hibiscus Coast Municipality, "Valuation Roll", P O Box 5, Port Shepstone , 4240 ngeposi elirejistiwe noma ngesandla eTreasury Office okanye uyithumele ku objections@hcm.gov.za nge-email

Ngeminye imininingwane/noma imibuzo ungasithinta kulenombolo (039) 312-8300.

SM MBILI
UMPHATHI KAMASIPALA

HIBISCUS COAST MUNICIPALITY
10 Connor Street
P O Box 5
Port Shepstone
4240

No. 39

29 May 2014

NEWCASTLE MUNICIPALITY**NOTICE N^o CS 35/2014****PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE FIRST SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government : Municipal Property Rates Act, 2004 (Act n^o 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the first supplementary valuation roll for the 2014/2018 financial year will be open for public inspection at the Municipal Offices, Murchison Street, Newcastle, all libraries within the area of jurisdiction of the Newcastle Municipality, the satellite offices at Madadeni, Osizweni, Stafford, Ngagane and Charlestown as well as the Municipality's website www.newcastle.gov.za from 1 June 2014 to 30 June 2014.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read together with section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires, should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the first supplementary valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the first supplementary valuation roll as such.

The form for the lodging of an objection is obtainable at the aforementioned addresses or on the aforesaid website.

The completed forms must be referred to the following address :-

The Municipal Manager
Private Bag X6621
NEWCASTLE
2940

For enquiries please telephone 034 328 7634 or by e-mail to dot.moynihan@newcastle.gov.za

K. Masange - Municipal Manager
Municipal Offices : Newcastle Municipality
Private Bag X6621, Newcastle 2940

Date : 16 May 2014

Notice N^o CS 35/2014

NEWCASTLE MUNISIPALITEIT**KENNISGEWING N^o CS 35/2014****PUBLIEKE KENNISGEWING VIR INSPEKSIE VAN DIE EERSTE AANVULLENDE WAARDASIEROL EN INDIEN VAN BESWARE**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 49(1)(a)(i) saamgelees met artikel 78(2) van die Plaaslike Owerheid : Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet n^o 6 van 2004), hierna verwys as die "Wet", dat die eerste aanvullende waardasierol ten opsigte van die 2014/2018 finansiële jaar beskikbaar sal wees vir openbare inspeksie by die Munisipale Kantore, Murchisonstraat, Newcastle; alle biblioteke binne die regsgebied van die Newcastle Munisipaliteit, die satelliet kantore te Madadeni, Osizweni, Stafford, Ngagane en Charlestown asook die Munisipaliteit se webwerf www.newcastle.gov.za vanaf 1 Junie 2014 tot 30 Junie 2014.

'n Uitnodiging word hiermee gerig, ingevolge artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met artikel 78(2) van die Wet, op enige eienaar van eiendom, of enige persoon wat daartoe wens, om binne die voormelde tydperk beswaar by die Munisipale Bestuurder aan te teken teen enige aangeleentheid wat in die eerste aanvullende waardasierol verskyn of daaruit weggelaat is.

Aandag word spesifiek daarop gevestig dat, ingevolge artikel 50(2) van die Wet, 'n beswaar beperk moet word tot 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die eerste aanvullende waardasierol as sulks nie.

Die nodige vorm vir die indien van 'n beswaar is verkrygbaar by die voormelde adresse of op die gemelde webwerf.

Voltooide vorms moet ingehandig of versend word na die volgende adres :-

Die Munisipale Bestuurder
Privaatsak X6621
NEWCASTLE
2940

Navrae kan gerig word na telefoon 034 3287634 of per e-pos na dot.moynihan@newcastle.gov.za

K. Masange - Munisipale Bestuurder
Munisipale Kantore : Newcastle Munisipaliteit
Privaatsak X6621, Newcastle 2940

Datum : 16 Mei 2014

Kennisgewing N^o. CS 35/2014

No. 39

29 kuNhlaba 2014

UMASIPALA WASENYUKHASELA

ISAZISO ESINGUNOMBOLO CS 35/2014

ISAZISO ESIMEMA UMPHAKATHI UKUBA UZOHLOLA UHLU LOKUQALA LWEZILINGANISOMANANI KANYE NESICHIBIYELO SOHLU LWEZILINGANISONANI NOKUFAKA ISICELO SOKUPHIKISA

Kwaziswa umphakathi ngokwesiGaba 49 (1) (a) (i) sifundwa ngokuhlanganyela nesigaba 78(2) somthetho woHulumeni Basemakhaya: uMthetho Wentela yoBuninimhlaba kaMasipala we-2004, (uMthetho ongunombolo 6 we 2004), obuye ubizwe ngokuthi uMthetho, ukuthi uhlu lokuqala lwezilinganisomanani/isichibiyelo lonyaka wezimali ye 2013/2014 seluvulelwe ukuthi umphakathi uluhlale emahhovisi kaMasipala waseNyukhasela, ihhovisi lase eMadadeni, oSizweni, Stafford kanye nase Ngagane. Ngaphezu kwalokho luyatholakala ekhelini lesizindalwazi elithi www.newcastle.gov.za kusukela ngomhlaka 1 June 2014 kuya ku 30 June 2014.

Kumenywa ngokwesiGaba 49 (1) (a)(ii) sifundwa ngokuhlanganyela nesigaba 78(2) soMthetho noma ubani ongunikazi womhlaba noma omunye nje-ke umuntu onesifiso sokuba afake isicelo sokuphikisa eMenenjeni kaMasipala nganoma yikuphi okusohlwini lwezilinganisomanani noma okusalile ohlwini lokuqala lwezilinganisomanani phakathi kwesikhathi esibekwe ngenhla.

Umphakathi uyaxwayiswa ukuthi ngokwesiGaba 50(2) soMthetho ukuphikisa kumele kuqondane ngqo nalowo mhlaba ofisa ukuphikisa ngawo kodwa kungabi ngesesichibiyelo sohlu lokuqala lwezilinganisomanani.

Ifomu lokufaka isiphikiso litholakala kulezindawo ezibalwe ngenhla noma ikheli lesizindalwazi elingenhla www.newcastle.gov.za

Amafomu agcwalisiwe kumele abuyiselwe kuleli kheli elilandelayo:

iMenenja kaMasipala
Private Bag X6621
Newcastle
2940

Uma ufuna ukubuza sicela ushayele kule nombolo yocingo 034 328 7634 noma usebenzise leli kheli lombikombani: dot.moynihan@newcastle.gov.za

K. MASANGE
IMENENYA KASIPALA
MUNICIPAL OFFICES : NEWCASTLE MUNICIPALITY
NEWCASTLE 2940

usuku: 16 May 2014

ISAZISO ESINGUNOMBOLO CS 35/2014

NOTICE – CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS: GOVERNMENT PRINTING WORKS

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- Switchboard : 012 748 6001/6002
- Advertising : 012 748 6205/6206/6207/6208/6209/6210/6211/6212
- Publications Enquiries : 012 748 6052/6053/6058 GeneralEnquiries@gpw.gov.za
 - Maps : 012 748 6061/6065 BookShop@gpw.gov.za
 - Debtors : 012 748 6060/6056/6064 PublicationsDebtors@gpw.gov.za
 - Subscription : 012 748 6054/6055/6057 Subscriptions@gpw.gov.za
- SCM : 012 748 6380/6373/6218
- Debtors : 012 748 6236/6242
- Creditors : 012 748 6246/6274

Please consult our website at www.gpwonline.co.za for more contact details.

The numbers for our provincial offices in Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.